

Modulo plug-in DeviceNet per Micro800

Numero di catalogo 2080-DNET20

<http://www.rockwellautomation.com/literature/>

FR

Cette publication est disponible en français sous forme électronique (fichier PDF). Pour la télécharger, rendez-vous sur la page Internet indiquée ci-dessus.

IT

Questa pubblicazione è disponibile in Italiano in formato PDF. Per scaricarla collegarsi al sito Web indicato sopra.

DE

Diese Publikation ist als PDF auf Deutsch verfügbar. Gehen Sie auf die oben genannte Web-Adresse, um nach der Publikation zu suchen und sie herunterzuladen.

ES

Esta publicación está disponible en español como PDF. Diríjase a la dirección web indicada arriba para buscar y descargar esta publicación.

PT

Esta publicação está disponível em português como PDF. Vá ao endereço web que aparece acima para encontrar e fazer download da publicação.

ZH

本出版物備有中文PDF格式文件， 可从上面的網址找到并下載本出版物。

ZC

本出版物備有中文PDF檔， 可由上列網址下載。

KO

본 간행물은 한글판 PDF 파일로 준비되어 있습니다. 위에 있는 웹 사이트에 가서서 간행물을 다운로드 하십시오.

Ambiente e custodia



ATTENZIONE: L'impiego di questa apparecchiatura è previsto in un ambiente industriale con grado di inquinamento 2, in applicazioni in categoria di sovratensione II (in base a IEC 60664-1), ad altitudini fino a 2000 m senza declassamento.

Questa apparecchiatura non è destinata ad essere utilizzata in ambienti residenziali e, in tali ambienti, può non fornire adeguata protezione ai servizi di comunicazione radio. Questa apparecchiatura viene fornita come apparecchiatura di tipo aperto. Deve essere montata all'interno di una custodia adatta alle condizioni ambientali specifiche che si presenteranno ed appositamente concepita per impedire danni alle persone dovuti all'accessibilità dei componenti sotto tensione. La custodia deve avere idonee proprietà ritardanti di fiamma per prevenire o minimizzare la diffusione delle fiamme, conformemente a una classificazione di propagazione della fiamma di 5 VA o, se non metallica, deve essere approvata per l'applicazione. L'interno della custodia deve essere accessibile esclusivamente servendosi di un attrezzo. Le sezioni successive di questa pubblicazione possono contenere ulteriori informazioni sui gradi di protezione dei modelli specifici della custodia, necessari per la conformità con alcune certificazioni di sicurezza del prodotto.

Oltre a questa pubblicazione, consultare i seguenti documenti:

- Criteri per il cablaggio e la messa a terra in automazione industriale, pubblicazione di Rockwell Automation [1770-4.1](#), per ulteriori requisiti di installazione.
- Standard NEMA 250 e IEC 60529, laddove applicabili, per le spiegazioni sui gradi di protezione forniti dai diversi tipi di custodia.

Prevenzione delle scariche elettrostatiche





ATTENZIONE: Questa apparecchiatura è sensibile alle scariche elettrostatiche che possono provocare danni interni e compromettere il normale funzionamento. Maneggiare l'apparecchiatura seguendo le regole generali seguenti.

- Toccare un oggetto collegato a terra per scaricare l'elettricità statica.
- Indossare un braccialetto di messa a terra regolamentare
- Non toccare connettori o pin sulle schede dei componenti.
- Non toccare i componenti del circuito all'interno dell'apparecchiatura.
- Se disponibile, impiegare una postazione di lavoro antistatica.
- Quando non è in uso, conservare l'apparecchiatura in un adeguato imballaggio antistatico.

Approvazione nordamericana per l'uso in aree pericolose

Il modulo che segue ha ottenuto la certificazione nordamericana per l'uso in aree pericolose: 2080-DNET20

The following information applies when operating this equipment in hazardous locations:	Informations sur l'utilisation de cet équipement en environnements dangereux :
<p>Products marked "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" are suitable for use in Class I Division 2 Groups A, B, C, D, Hazardous Locations and nonhazardous locations only. Each product is supplied with markings on the rating nameplate indicating the hazardous location temperature code. When combining products within a system, the most adverse temperature code (lowest "T" number) may be used to help determine the overall temperature code of the system. Combinations of equipment in your system are subject to investigation by the local Authority Having Jurisdiction at the time of installation.</p>	<p>Les produits marqués « CL I, DIV 2, GP A, B, C, D » ne conviennent qu'à une utilisation en environnements de Classe I Division 2 Groupes A, B, C, D dangereux et non dangereux. Chaque produit est livré avec des marquages sur sa plaque d'identification qui indiquent le code de température pour les environnements dangereux. Lorsque plusieurs produits sont combinés dans un système, le code de température le plus défavorable (code de température le plus faible) peut être utilisé pour déterminer le code de température global du système. Les combinaisons d'équipements dans le système sont sujettes à inspection par les autorités locales qualifiées au moment de l'installation.</p>
<div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <p>WARNING: EXPLOSION HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not disconnect equipment unless power has been removed or the area is known to be nonhazardous. • Do not disconnect connections to this equipment unless power has been removed or the area is known to be nonhazardous. Secure any external connections that mate to this equipment by using screws, sliding latches, threaded connectors, or other means provided with this product. • Substitution of any component may impair suitability for Class I, Division 2. • If this product contains batteries, they must only be changed in an area known to be nonhazardous. </div> </div>	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <p>AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Couper le courant ou s'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de débrancher l'équipement. • Couper le courant ou s'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de débrancher les connecteurs. Fixer tous les connecteurs externes reliés à cet équipement à l'aide de vis, loquets coulissants, connecteurs filetés ou autres moyens fournis avec ce produit. • La substitution de tout composant peut rendre cet équipement inadapté à une utilisation en environnement de Classe I, Division 2. • S'assurer que l'environnement est classé non dangereux avant de changer les piles. </div> </div>

Informazioni per l'impiego dell'apparecchiatura in aree pericolose:

I prodotti contrassegnati "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" sono adatti esclusivamente all'impiego in aree pericolose di Classe I Divisione 2 Gruppi A, B, C, D, e aree non pericolose. Tutti i prodotti sono provvisti di contrassegni sulla targhetta di identificazione indicanti il codice temperatura dell'area pericolosa. Quando si utilizzano prodotti diversi all'interno di un sistema, per determinare il codice generale della temperatura del sistema, si deve usare il codice temperatura più conservativo (il numero "T" più basso). Combinazioni di apparecchiature nel sistema sono soggette a controlli da parte dell'autorità locale competente al momento dell'installazione.



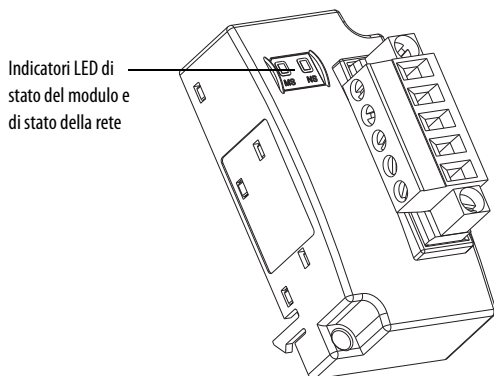
AVVERTENZA:

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Non scollegare l'apparecchiatura se l'alimentazione non è disattivata e l'area non è dichiarata sicura.
 - Non scollegare le connessioni a questa apparecchiatura se l'alimentazione non è disattivata e l'area non è dichiarata sicura. Fissare tutte le connessioni esterne a questa apparecchiatura mediante viti, ganci scorrevoli, connettori filettati o qualsiasi altro mezzo fornito con questo prodotto.
 - La sostituzione di qualunque componente può compromettere l'idoneità per gli ambienti di Classe I, Divisione 2.
 - Se questo prodotto contiene batterie, sostituirle esclusivamente in un'area sicura.
-

Elenco dei componenti

L'imballaggio contiene un modulo plug-in DeviceNet Micro800™, due viti di fissaggio del modulo e le istruzioni di cablaggio.



46208



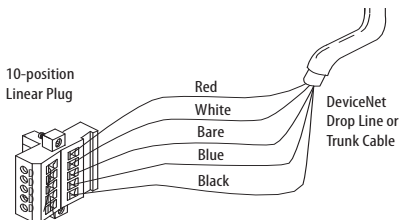
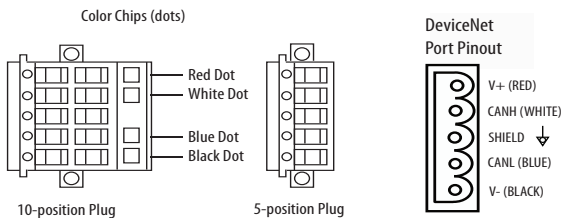
ATTENZIONE: Questo modulo plug-in è destinato all'uso con la famiglia di controllori programmabili Micro800.

È possibile scegliere di collegare il modulo plug-in prima di inserirlo nel controllore, oppure dopo che il modulo è stato fissato nel suo alloggiamento.

Cablaggio del connettore DeviceNet

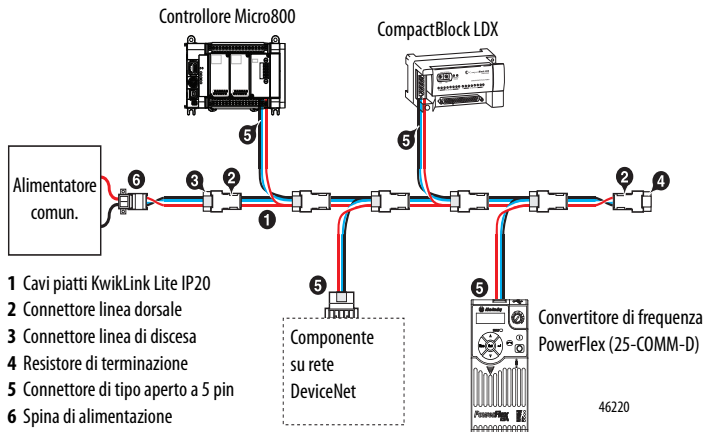
Il connettore della rete DeviceNet è un connettore di testa ad innesto con 5 pin maschi. Cablare il connettore facendo riferimento alle illustrazioni che seguono.

6 Modulo plug-in DeviceNet per Micro800



20474

Esempio di cablaggio di rete con cavi piatti Kwiklink Lite



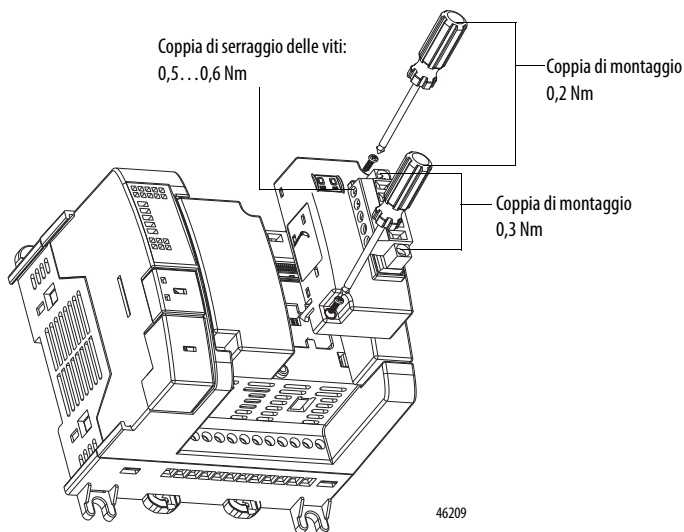
46220

IMPORTANTE

Per informazioni dettagliate sulle connessioni DeviceNet, consultare DeviceNet Media Design and Installation Guide, pubblicazione [DNET-UM072](#).
Vedere anche "Criteri per il cablaggio e la messa a terra in automazione industriale", pubblicazione [1770-4.1](#).

Inserire il modulo nel controllore

Seguire le istruzioni per inserire e fissare il modulo plug-in nel controllore.





AVVERTENZA: Quando si inserisce o si rimuove il modulo con il controllore in tensione, si potrebbe verificare un arco elettrico. Ciò potrebbe provocare un'esplosione in caso di installazioni in aree pericolose. Assicurarsi di togliere l'alimentazione o accertarsi che l'area sia non pericolosa prima di procedere.

AVVERTENZA: Quando utilizzata in aree pericolose di Classe I, Divisione 2, questa apparecchiatura deve essere montata in una apposita custodia e cablata nel rispetto dei codici elettrici applicabili.

AVVERTENZA: Quando si collega o si scollega il cablaggio o la spina in presenza dell'alimentazione lato campo, si potrebbe verificare un arco elettrico. Ciò potrebbe provocare un'esplosione in caso di installazioni in aree pericolose. Assicurarsi di togliere l'alimentazione o accertarsi che l'area sia non pericolosa prima di procedere.



AVVERTENZA: Per evitare danni al modulo e/o al controllore, non inserire o rimuovere il modulo con il controllore in tensione.

1. Posizionare il modulo plug-in con la morsettiera rivolta verso la parte anteriore del controllore, come illustrato in figura.
2. Inserire il modulo nell'apposito vano.
3. Utilizzando un cacciavite, serrare la vite autofilettante M3 da 10...12 mm in base alle specifiche di coppia.

Specifiche

Caratteristiche tecniche generali

Caratteristica	Valore
Coppia di serraggio delle viti	Per la coppia di serraggio delle viti, vedere Inserire il modulo nel controllore a pagina 7
Dimensioni, AxLxP	62 x 31,5 x 20 mm
Peso	35 g
Velocità di comunicazione DeviceNet, max	125 Kbps – 420 m 250 Kbps – 200 m 500 Kbps – 75 m
Numero di nodi, max	20 nodi per funzionamento I/O
Protocollo di rete	Messaggistica I/O slave: comando di interrogazione
Indicatori di stato DeviceNet	Stato modulo – rosso/verde Stato rete – rosso/verde
Grado di protezione custodia	Conforme a IP20
Consumo di potenza backplane	50 mA a 24 V CC
Corrente DeviceNet	24 V CC, 300 mA Classe 2
Dissipazione di potenza, max	1,44 W
Tensione di isolamento	50 V (continuativa) Prova di tipo per 60 s a 500 V CA tra backplane e DeviceNet
Dimensione filo	Filo di rame unifilare o intrecciato da 0,25... 2,5 mm ² (22...14 AWG) classificato per 90 °C o temperatura superiore, 1,2 mm (3/64 in.) di isolamento massimo
Categoria filo	1 – sulle porte di alimentazione 2 – sulle porte di comunicazione
Codice temperatura Nord America	T4
Alimentatore preferenziale	1606-XLSDNET4



ATTENZIONE: Per conformarsi alla Direttiva Bassa Tensione (LVD) CE, questa apparecchiatura e tutti gli I/O collegati devono essere alimentati da una sorgente conforme a quanto segue: Bassissima tensione di sicurezza o bassissima tensione di protezione.



ATTENZIONE: Per conformarsi alle restrizioni UL, questa apparecchiatura deve essere alimentata da una sorgente conforme a quanto segue: Classe 2 o tensione/corrente limitata.

Specifiche ambientali

Caratteristica	Valore
Temperatura, in funzione	IEC 60068-2-1 (Test Ad, funzionamento a freddo), IEC 60068-2-2 (Test Bd, funzionamento a caldo secco), IEC 60068-2-14 (Test Nb, funzionamento, shock termico): -20...65 °C
Temperatura ambiente max.	65 °C
Temperatura, a riposo	IEC 60068-2-1 (Test Ad, in funzione con freddo), IEC 60068-2-2 (Test Bd, in funzione con caldo secco), IEC 60068-2-14 (Test Nb, in funzione con shock termico): -40...85 °C
Umidità relativa	IEC 60068-2-30 (prova Db, senza imballo caldo umido): 5...95% senza condensa
Emissioni	CISPR 11 (IEC 61000-6-4): Classe A
Immunità alle scariche elettrostatiche	IEC 61000-4-2: scariche a contatto 6 kV scariche in aria 8 kV
Immunità alle frequenze radio irradiate	IEC 61000-4-3: 10 V/m con 1 kHz onda sinusoidale 80% AM da 80 a 2000 MHz 10 V/m con 200 Hz 50% impulso 100% AM a 900 MHz 10 V/m con 200 Hz 50% impulso 100% AM a 1890 MHz 10 V/m con 1 kHz onda sinusoidale 80% AM da 2000 a 2700 MHz
Immunità EFT/B	IEC 61000-4-4: ±4 kV a 5 kHz sulle porte di alimentazione ±2 kV a 5 kHz sulle porte di comunicazione
Immunità a transitori elettrici	IEC 61000-4-5: ±1 kV fase-fase (DM) e ±2 kV fase-terra (CM) sulle porte di alimentazione ±2 kV fase-terra (CM) sulle porte di comunicazione
Immunità ai disturbi condotti indotti da campi a radiofrequenza	IEC 61000-4-6: 10 V rms con 1 kHz onda sinusoidale 80% AM 150 kHz...80 MHz

Certificazioni

Certificazione (quando il prodotto è marcato)⁽¹⁾	Valore
c-UL-us	Certificazione UL per apparecchiature di controllo industriale, certificate per USA e Canada. Vedere file UL E322657. Certificazione UL per Classe I, Divisione 2 Gruppi A,B,C,D Aree pericolose, certificato per USA e Canada. Vedere file UL E334470.
CE	EN 61326-1; Requisiti industriali – Apparecchi elettrici di misura, controllo e laboratorio EN 61000-6-2; Immunità industriale EN 61000-6-4; Emissioni industriali EN 61131-2; Controllori programmabili (Articolo 8, Zona A e B)
C-Tick	Australian Radiocommunications Act, conformità con: AS/NZS CISPR 11; Emissioni industriali
KC	Registrazione coreana di apparecchi di trasmissione e comunicazione, conforme a: Articolo 58-2 del Radio Waves Act, clausola 3
DeviceNet	Conformità ODVA testata in base alle specifiche DeviceNet.

⁽¹⁾ Per le dichiarazioni di conformità, i certificati e informazioni sulle altre certificazioni, consultare il sito <http://www.rockwellautomation.com/products/certification/>.

Assistenza Rockwell Automation

Rockwell Automation fornisce informazioni tecniche sul Web a supporto dei propri prodotti. Collegandosi al sito <http://www.rockwellautomation.com/support/>, è possibile consultare manuali tecnici, FAQ, note tecniche ed applicative, scaricare codice di esempio e aggiornamenti software e utilizzare la funzione MySupport personalizzabile, per sfruttare nel migliore dei modi questi strumenti.

Per un ulteriore livello di assistenza tecnica telefonica per l'installazione, la configurazione e la ricerca guasti, sono disponibili i programmi di assistenza TechConnect. Per maggiori informazioni, rivolgersi al distributore o al rappresentante Rockwell Automation di zona, oppure consultare il sito <http://www.rockwellautomation.com/support/>.

Assistenza per l'installazione

Qualora si riscontri un problema durante le prime 24 ore dall'installazione, consultare le informazioni contenute in questo manuale. È anche possibile contattare un numero speciale di assistenza clienti per ottenere un aiuto iniziale per configurare e mettere in funzione il prodotto.

Stati Uniti o Canada	1.440.646.3434
Altri stati	Utilizzare Worldwide Locator all'indirizzo http://www.rockwellautomation.com/support/americas/phone_en.html o rivolgersi al rappresentante Rockwell Automation di zona.

Restituzione di prodotti nuovi non funzionanti

Rockwell Automation collauda tutti i propri prodotti per accertarsi che siano perfettamente funzionanti al momento della spedizione dalla fabbrica. Tuttavia se il prodotto non funziona e deve essere restituito, è necessario seguire queste procedure.

Stati Uniti	Rivolgersi al proprio distributore. Per completare la procedura di restituzione è necessario fornire al distributore il numero di pratica dell'Assistenza Clienti (per ottenerne uno chiamare i recapiti telefonici citati sopra).
Altri stati	Contattare il rappresentante Rockwell Automation di zona per indicazioni sulla procedura di restituzione.

Feedback sulla documentazione

I vostri commenti ci aiuteranno a rispondere meglio alle vostre esigenze in termini di documentazione. Se avete suggerimenti su come migliorare questo documento, compilate il modulo (pubblicazione [RA-DU002](#)) disponibile all'indirizzo <http://www.rockwellautomation.com/literature/>.

Allen-Bradley, Rockwell Automation e Micro800 sono marchi commerciali di Rockwell Automation, Inc.

I marchi commerciali non appartenenti a Rockwell Automation sono proprietà delle rispettive società.

www.rockwellautomation.com

Power, Control and Information Solutions Headquarters

Americhe: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496, USA. Tel: +1 414 382.2000, Fax: +1 414 382 4444
Europa/Medio Oriente/Africa: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleeflaan 12a, 1831 Diegem, Belgio. Tel: +32 2 663 0600, Fax: +32 2 663 0640
Asia: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong. Tel: +852 2887 4788, Fax: +852 2508 1846
Italia: Rockwell Automation S.r.l., Via Gallarate 215, 20151 Milano. Tel: +39 02 334471, Fax: +39 02 33447701, www.rockwellautomation.it
Svizzera: Rockwell Automation AG, Via Cantonale 27, 6928 Manno. Tel: 091 604 62 62, Fax: 091 604 62 64, Customer Service: Tel: 0848 000 279